



الجمعية العمومية – الدورة الأربعون اللجنة الإدارية

البند رقم ٤٩ : استعراض النفقات وإقرار الحسابات والنظر في تقارير مراجعة حسابات السنوات المالية ٢٠١٦ و ٢٠١٧ و ٢٠١٨

البيانات المالية وتقارير مراجع الحسابات الخارجي عن السنة المالية ٢٠١٧

(ورقة مقدمة من مجلس الإيكاو)

الموجز التنفيذي

تتضمن ورقة العمل هذه البيانات المالية للمنظمة عن السنة المالية ٢٠١٧ وتقارير مراجع الحسابات ورأيه بشأنها وكذلك تعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات.

الإجراء: يوصي المجلس الجمعية العمومية بما يلي:

(أ) الإحاطة علما بتقرير مراجع الحسابات عن حسابات عام ٢٠١٧، لا سيما الرأي الذي أبداه مراجع الحسابات الخارجي بلا تحفظ؛

(ب) الموافقة على الحسابات المدققة للمنظمة عن السنة المالية ٢٠١٧ والتي ترد في الوثيقة (Doc 10128)؛

(ج) اعتماد مشروع القرار المقترح في المرفق.

الأهداف الاستراتيجية:	ورقة العمل هذه مرتبطة باستراتيجية دعم التنفيذ الخاصة بالتنظيم والإدارة: الميزانية والإدارة المالية.
الآثار المالية:	لا تنطبق.
المراجع:	Doc.10075 – "القرارات السارية المفعول الصادرة عن الجمعية العمومية (في ٦ أكتوبر ٢٠١٦)" Doc 7515 – "النظام المالي لمنظمة الطيران المدني الدولي" Doc 7300 – "اتفاقية الطيران المدني الدولي، الفصل الثامن، المادة التاسعة والأربعون (و)"

١- المقدمة

١-١ تعرض ورقة العمل هذه البيانات المالية للإيكاو لعام ٢٠١٧ وتقرير مراجع الحسابات الخارجي ورأيه بشأنها وتعليقات الأمانة العامة.

٢- تقارير مراجع الحسابات الخارجي

١-٢ قدم مراجعو الحسابات الخارجيون تقرير مراجعة الحسابات الذي يتضمن رأياً غير متحفظ بشأن البيانات المالية للمنظمة، مفاده أن البيانات المالية للمنظمة لعام ٢٠١٧ تعبر بصورة معقولة، في جميع جوانبها المادية، عن الوضع المالي للمنظمة في ٢٠١٧/١٢/٣١ وعن نتائج عملياتها، وأن المعاملات التي أجرتها المنظمة وعُرضت عليهم أثناء مراجعة البيانات المالية كانت في جميع جوانبها الأساسية تتماشى مع النظام المالي للمنظمة وسلطتها التشريعية.

٢-٢ وأعدّ مراجعو الحسابات تقريراً يرد في الجزء الخامس من الإضافة رقم ٢ بعنوان "تقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية بشأن مراجعة البيانات المالية لمنظمة الطيران المدني الدولي للسنة المالية المنتهية في ٢٠١٧/١٢/٣١".

٣- الاستعراض الذي أجراه المجلس

١-٣ في ٢٠١٨/٦/١٣، استعرض المجلس البيانات المالية للمنظمة للسنة المالية ٢٠١٧ وتقرير مراجع الحسابات المتعلق بها (الوثيقة Doc 10128). وبعد دراسة متأنية للبيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية وتعليقات الأمانة العامة على التقرير، وافق المجلس على إحالة الوثيقة إلى الجمعية العمومية وتوصيتها باتخاذ بعض الإجراءات، على النحو المبين في مشروع القرار الذي يرد في المرفق.

المرفق

مشروع القرار

القرار ٢/٤٩

إقرار حسابات المنظمة عن السنة المالية ٢٠١٧ والنظر في تقرير مراجعة الحسابات

حيث إن حسابات المنظمة للسنة المالية ٢٠١٧ وتقرير مراجع الحسابات الخارجي المقدم إلى الجمعية العمومية في هذا الشأن وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي، المقدم من السيد أنجيلو بوشياما، رئيس ديوان المحاسبة في إيطاليا (Corte Dei Conti) العضو في فريق المراجعين الخارجيين لحسابات الأمم المتحدة ووكالاتها المتخصصة - بوصفه المراجع الخارجي لحسابات المنظمة، قد قُدمت إلى الجمعية العمومية بعد تعميمها على الدول الأعضاء؛

وحيث إن المجلس قد نظر في تقرير مراجعة الحسابات والبيانات المالية وتقرير مراجع الحسابات الخارجي وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي وقدمها جميعاً إلى الجمعية العمومية لاستعراضها؛

وحيث إن استعراض النفقات قد تم وفقاً للمادة التاسعة والأربعين (و) من الفصل الثامن من اتفاقية الطيران المدني الدولي؛

فإن الجمعية العمومية

- ١- تحييط علماً بتقرير مراجع الحسابات الخارجي عن البيانات المالية وتعليقات الأمانة العامة على تقرير مراجع الحسابات الخارجي لعام ٢٠١٧؛
- ٢- وتوافق على الحسابات المالية المراجعة للسنة المالية ٢٠١٧.

- انتهى -